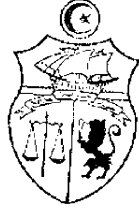


الحمد لله ،



الجمهورية التونسية  
مجلس الدولة  
المحكمة الإدارية  
القضية عدد: 27618  
تاريخ الحكم: 29 جوان 2012

حكم استثنائي  
باسم الشعب التونسي

أصدرت الدائرة الإستئنافية الخامسة الحكم التالي بين:

المستأنف: الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي في شخص ممثله القانوني، مقره  
، الكائن مكتبه ،  
محاميه الأستاذ ،

من جهة ،

و المستأنف ضده:  
مقره ،  
محاميته الأستاذة ،  
الكائن مكتبها ،

من جهة أخرى.

بعد الإطلاع على مطلب الإستئناف المقدم من محامي المستأنف المذكور أعلاه و المرسم  
بكتابة المحكمة بتاريخ 15 أكتوبر 2009 تحت عدد 27618 طعنا في الحكم الصادر عن  
الدائرة الابتدائية الخامسة بالمحكمة الإدارية بتاريخ 31 جانفي 2009 في القضية عدد  
18440 والقاضي بقبول الدعويين الأصليين و العارضة شكلا و أصلا و إلغاء القرارات المطعون  
فيهما و بحمل المصاريف القانونية على الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي.

و بعد الإطلاع على الحكم المطعون فيه الذي تفيد وقائعه أن المستأنف ضده تقدم بمطلب  
إلى الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي قصد الحصول على جناية بالاستناد إلى أنه يشكو من عجز  
دائم يحول دون مواصلته العمل غير أن طلبه جوبه بالرفض ، الأمر الذي حدا به إلى الطعن في القرار  
المذكور بالإلغاء لدى المحكمة الإدارية التي أصدرت حكمها المين منطوقه بطالع هذا، وهو موضوع  
الإستئناف المائل.

وبعد الإطلاع على المذكرة في شرح أسباب الطعن المقدمة في 25 نوفمبر 2009 والرامية إلى نقض الحكم المستأنف والقضاء من جديد برفض الدعوى أصلاً، وذلك بالاستناد إلى:

**1- خرق الفصل 20 من الأمر عدد 499 لسنة 1974 المؤرخ في 27 أبريل 1974:** بمقولة أنّ محكمة البداية اعتبرت أنّ الصندوق أخطأ لما لم يسع إلى التثبت من حقيقة إصابة المستأنف ضده بعجز ناجم عن علة بالجهاز التنفسي و الذي يخول له التمتع بجراية عجز و الحال أنّ المشرع وضع صلب الفصل 20 من الأمر المذكور شروطاً قانونية يتعين استيفاؤها للتمتع بالحقوق والمنافع التي يسديها الصندوق وكان على المحكمة التأكيد من ذلك قبل القضاء باستحقاق الجراية خاصة أنّها لم تبين نسبة العجز اللاحقة بالمستأنف ضده واستنتجت أنّ المرض الذي يعاني منه له صبغة شغلية، و هو ما من شأنه أن يؤدي إلى غياب الشرط الثاني المنصوص عليه بالفصل 20 المذكور المتمثل في أنّ يكون مصدر العجز غير مهني، و بالتالي فإنّ النزاع الراهن يخرج عن أنظار المحكمة الإدارية عملاً بأحكام الفصل 76 من القانون عدد 28 لسنة 1994 المؤرخ في 21 فيفري 1994 المتعلق بنظام الأضرار الناتجة عن حوادث الشغل والأمراض المهنية.

**2- خرق أحكام الفصل 21 من الأمر عدد 499 لسنة 1974 المؤرخ في 27 أبريل 1974:** بمقولة أنّ المستأنف ضده يتمتع بجراية تقاعد منذ 26 أكتوبر 2007 وبالتالي لم يعد هناك موجب للنظر في ملف العجز عملاً بما بالفصل 21 من الأمر عدد 499 لسنة 1974 المشار إليه الذي ينص على ضرورة أن لا يكون المضمون المعترف بعجزه قد بلغ العمر المطلوب ليتمكن من الادعاء بجراية شيخوخة، كما أنّ أحكام الفصل 24 من نفس الأمر تنص على عدم إمكانية الجمع بين جراية العجز وجراية الشيخوخة إذ تقتضي أنّه في صورة بلوغ العاجز المنتفع بجراية عجز العمر المطلوب ليخول له الحق في جراية شيخوخة تحوّل الجراية المذكورة إلى جراية شيخوخة وعليه فإنّ القضاء باستحقاق المستأنف ضده لجراية عجز دون توفر نسبة العجز المفروضة قانوناً لم يكن في طريقه، إضافة إلى أنّ المرض الذي يعاني منه له صبغة مهنية بحتة بما يجعل المحاكم العدلية هي المختصة بالنظر في النزاع الحالي إضافة إلى أنّه لا مجال للجمع بين الجرايتين بصريح عبارات الفصلين المشار إليهما.

و بعد الإطلاع على تقرير المستأنف ضده الوارد في 24 نوفمبر 2009 و المتضمن أنّه وعملاً بالفصل 20 من الأمر عدد 499 لسنة 1974 يتمتع المضمون الإجتماعي بجراية العجز مهما كان مصدر العجز مهنيًا أو غير مهنيًا، خاصة أنّ هذا العجز منعه من مواصلة العمل، وتنطبق عليه بالتالي أحكام الفصل 15 من الأمر المذكور وقد تعمد الصندوق خصم جملة من المساهمات دون احتسابها بالجراية، كما لم يؤخذ بعين الاعتبار عجزه الثابت بمقتضى تقرير طبي من مستشفى عمومي و في المقابل لم يتمّ تمتيعه بجرايته إلا في 26 أكتوبر 2007.

و بعد الإطلاع على مکتوب المستأنف ضده في 15 فيفري 2010 .

و بعد الإطلاع على تقرير محامية المستأنف ضده الوارد في 30 جويلية 2011 و المتضمن طلب إقرار حكم البداية و إلزام المستأنف بأن يؤدي لمنوبها مبلغ ألف دينار تعويضا عن الإستئناف التعسفي ، ضرورة أن الفصل 20 من الأمر المؤرخ 27 أبريل 1974 ينص على أن تقدير نسبة العجز أو تعديلها راجع بالنظر لإختصاص اللجنة الطبية المنصوص عليها بالفصل 72 من قانون 14 ديسمبر 1960 ، و قد تمّ عرض المستأنف ضده على اللجنة المذكورة إلا أنها لم تتول التثبت من حقيقة العجز ، لا سيما أنه أدلى للصندوق بشهادة طبية مفصلة محررة من طبيب الصحة العمومية تضمنت أنه يعاني من مشاكل جدية في جهازه التنفسي ، فضلا عن مشاكل العظام التي يعاني منها منتهية إلى أن حالة منوبها الصحية تستوجب تمكينه من تقاعد مبكر من أجل العجز البدني . و تمت إعادة عرض المستأنف ضده من جديد على اللجنة التي انتهت إلى رفض طلبه دون الوقوف على حقيقة وضعه الصحي مهملة بذلك ما جاء بالتقارير الطبية ، و يكون بالتالي عمل اللجان متسما بخطأ فادح في التقدير و مخالفًا للقانون . أما ما تمسك به المستأنف من أن مرض المستأنف ضده له صبغة شغلية و لا يخضع لإختصاص القضاء الإداري فهو دفع مجرد . أما فيما يتعلق بحرق الفصلين 21 و 22 من الأمر المؤرخ 27 أبريل 1974 بخصوص السن التي تخول للمضمون الإجتماعي التمتع بالجرّاية، فإنه يقع تقدير هذا الشرط عند المطالبة بالحق و ليس تاريخ صدور الحكم ، و قد طالب المستأنف ضده بجرّاية العجز في جويلية 1999 و طالب بذلك أمام القضاء في 2 ديسمبر 1999 . كما أن رفض تمكين المستأنف ضده من جرّاية العجز لم يكن سببه بلوغه السن القانونية التي تمكنه الحصول على جرّاية شيخوخة ، بل اعتمادا على تقارير اللجان الطبية التابعة للصندوق و التي كانت قاصرة من حيث التعليل .

و بعد الإطلاع على بقية الأوراق المظروفة بالملف .

و بعد الإطلاع على القانون عدد 40 لسنة 1972 المؤرخ في غرة جوان 1972 والمتعلق بالمحكمة الإدارية و المنقح و المتمم بالقوانين اللاحقة و آخرها القانون الأساسي عدد 2 المؤرخ في 3 جانفي 2011 .

وبعد الإطّلاع على الأمر عدد 499 لسنة 1974 المؤرخ في 27 أبريل 1974 والمتعلق بنظام جرايات الشيخوخة و العجز و الباقيين بعد وفاة المنتفع بالجراية في الميدان الغير فلاحي والمنقّح و المتّمّم بالأوامر اللاحقة و آخرها الأمر عدد 1455 لسنة 1990 المؤرخ في 10 سبتمبر 1990.

و بعد الإطّلاع على ما يفيد استدعاء الطرفين بالطريقة القانونية لجلسة المرافعة المعينة يوم 4 ماي 2012 ، و بها تلت المستشارة المقررة السيدة أنوار منصري ملخصا من تقريرها الكتابي، و لم يحضر الأستاذ نائب المستشارين الصندوق الوطني للضمان الاجتماعي و بلغه الإستدعاء، فيما حضر المستشارين ضده و تمسك بإقرار الحكم الابتدائي و تمكينه من جراية العجز . ثم قررت المحكمة حجز القضية للمفاوضة والتصريح بالحكم لجلسة يوم 29 جوان 2012 .

و بها و بعد المفاوضة القانونية صرّح بما يلي :

من جهة الشكل :

حيث قدم الإستئناف ممن له الصفة والمصلحة و في ميعاده القانوني و جاء مستوفيا لمقوماته الشكلية الأساسية، و اتجه قبوله من هذه الناحية.

من جهة الأصل :

عن المستند الأول المأخوذ من خرق الفصل 20 من الأمر عدد 499 لسنة 1974 المؤرخ في 27 أبريل 1974

حيث تمسك المستشارين بأنّ المشرّع وضع صلب الفصل 20 من الأمر المذكور شروطا قانونية يتعين استيفاؤها للتمتع بالحقوق والمنافع التي يسديها الصندوق وكان على المحكمة التأكد من ذلك قبل القضاء باستحقاق الجراية لأنّ العجز يجب أن يكون غير مهنيا وكذلك خفض الثلثين على الأقل من طاقة المضمون الاجتماعي في العمل أو من مربوحه، غير أنّ محكمة البداية لم تبين نسبة العجز اللاحقة بالمستأنف ضده و انتهت إلى إلغاء القرار القاضي برفض تمكينه من جراية عجز والحال أنّ المرض الذي يعاني منه له صبغة شغلية، مما يخرج بالتالي النزاع عن أنظار المحكمة الإدارية عملا

بأحكام الفصل 76 من القانون عدد 28 لسنة 1994 المؤرخ في 21 فيفري 1994 المتعلق بنظام الأضرار الناتجة عن حوادث الشغل والأمراض المهنية.

و حيث يتضح بالرجوع إلى الوقائع التي آلت إلى انعقاد النزاع أنّ المستأنف ضده كان تقدم للصندوق المستأنف في 7 جانفي 1999 بطلب قصد إحالته على التقاعد المبكر من أجل العجز البدني ، فأحيل على اللجنة الطبية المختصة التي انتهت إلى إسناده نسبة سقوط تقدر بـ 15 بالمائة نتيجة إصابته بمرض في العظام ، و انتهت في قرارها الصادر في 24 جوان 1999 إلى رفض مطلبه ، فتقدم بدعوى قصد إلغاء القرار المنتقد ، استنادا إلى عدم أخذ اللجنة المذكورة بالسقوط اللاحق به من أجل إصابة جهازه التنفسي نتيجة عمله بالمنجم طالبا إسناده جراحة تقاعد مبكر أو جراحة عجز بدني.

وحيث انتهت محكمة الحكم المنتقد إلى اعتبار أن المستأنف ضده يرمي إلى الحصول على جراحة عجز على معنى الفصول 20 إلى 28 من الأمر عدد 499 لسنة 1974 و ألغت قرار الصندوق القاضي برفض إسناده جراحة عجز ، و الحال أنّ وثائق الملف تثبت جميعها أنّ طلب المستأنف ضده اتجه نحو الحصول على جراحة تقاعد مبكر و أن الطعن في رفض طلب الحصول على جراحة العجز هو طعن عارض.

و حيث يتّجه و الحال ما ذكر تحديد القرار المنتقد القرار على أساس أنّه الصادر عن الصندوق المستأنف والقاضي برفض طلب إحالة المدعي في الأصل على التقاعد المبكر و هو الذي تحكمه مقتضيات الفصل 15 (مكرر) من الأمر عدد 499 لسنة 1974 المؤرخ في 27 أفريل 1974 الذي اقتضى أنّه: "... يفتتح الحق في التقاعد بدون توفر شرط السنّ مع إرجاء التمتع بالجراحة إلى أن يبلغ المعني بالأمر سنّ الخمسين في الحالات التالية (...):

ب- للمضمونين الذين ينهون نشاطهم بسبب إرهاق جسماني مبكر ناتج عن ظروف الشغل التي تعرضوا لها خلال مدة عملهم .

و ينبغي أن يتخذ قرار الإحالة على التقاعد وجوبا بناء على رأي اللجنة الطبية المنصوص عليها بالفصل 72 من القانون المشار إليه عدد 30 لسنة 1960 المؤرخ في 14 ديسمبر 1960 و التي تأخذ بعين الاعتبار النقص الحاصل في قدرة المضمون على العمل و إمكانيات تشغيله في نشاطات أخرى داخل المؤسسة" .

وحيث في ضوء ما تقدم يكون قرار اللجنة الذي اعتمد فحسب نسبة السقوط المتعلق بالعظام دون الأخذ بعين الإعتبار السقوط الناتج عن عمله بمنجم يشوبه خطأ فاحش في التقدير، نظرا إلى أنّ عرض هذا الأخير على طبيب مختص في الأمراض التنفسية من شأنه أن يرسى قناعة اللجنة بأنّ المستأنف ضده يعاني من إرهاب جسماني مبكر ناتج عن ظروف العمل و يبرر بالتالي إحالته على التقاعد المبكر .

وحيث يستخلص مما سبق بيانه أنّ حكم البداية قد جانب الصواب لما اعتبر أنّ طلب المدعي في الأصل هو الحصول على جراحة عجز ، و اتجه تبعا لذلك إقراره فيما انتهى إليه من إلغاء للقرار المنتقد لكن مع اعتبار أنّ ذلك القرار هو قرار رفض إحالة المستأنف ضده على التقاعد المبكر .

### عن الدعوى العارضة

حيث تقدم المدعي في الأصل أثناء نشر الدعوى بطلب يرمي من خلاله إلى إلغاء القرار الصادر في 8 جانفي 2008 والقاضي برفض إسناد المدعي جراحة العجز بعد إعادة عرضه من جديد على اللجنة الطبية.

و حيث اقتضت الفقرة الأخيرة من الفصل 2 (جديد) من القانون الأساسي عدد 38 لسنة 1996 المؤرخ في 3 جوان 1996 والمتعلق بتوزيع الاختصاص بين المحاكم العدلية والمحكمة الإدارية وإحداث مجلس تنازع الاختصاص بعد تنقيحه بالقانون الأساسي عدد 10 لسنة 2003 المؤرخ في 15 فيفري 2003 أن "تختص المحاكم العدلية في جميع ما ينشأ من نزاعات بين صناديق الضمان الإجتماعي ومستحقي المنافع الإجتماعية والحرايات والمؤجرين أو الإدارات التي ينتمي إليها الأعوان في شأن تطبيق الأنظمة القانونية للحرايات وللضمان الإجتماعي باستثناء المقررات القابلة للطعن من أجل تجاوز السلطة والدعاوى المرفوعة ضدّ الدولة في مادة المسؤولية الإدارية المنصوص عليها بالفقرة الأولى من الفصل الأوّل من هذا القانون."

وحيث اقتضى الفصل الأوّل من القانون عدد 15 لسنة 2003 المؤرخ في 15 فيفري 2003 والمتعلق بإحداث مؤسسة قاضي الضمان الإجتماعي أنّه " أحدثت بالمحاكم الابتدائية خطة قاض للضمان الإجتماعي في القطاعين العام والخاص عدا تلك المتعلقة بحوادث الشغل والأمراض المهنية."

وحيث يستخلص مما سبق أن المشرع قد أسند للقاضي العدلي كتلة اختصاص للنظر في جميع النزاعات الناشئة بين صناديق الضمان الإجتماعي ومستحقي المنافع الإجتماعية وجرايات التقاعد والمؤجرين أو الإدارات التي ينتمي إليها الأعوان في شأن تطبيق الأنظمة القانونية للجرايات وللضمان الإجتماعي.

و حيث تغدو الدعوى العارضة طعنا في القرار المتعلق برفض إسناد الصندوق الوطني للضمان الإجتماعي المستأنف ضده جناية عجز مندرجة ضمن النزاعات المتعلقة بتطبيق الأنظمة القانونية للجرايات وللضمان الإجتماعي التي عهد القانون صراحة مهمة البتّ فيها للقاضي العدلي دون سواه، خاصة أن تلك الدعوى العارضة اعتمدت على أسس مختلفة عن تلك التي اعتمدها القرار المطعون فيه في إطار الدعوى الأصلية .

و حيث في ضوء ما تقدم أضحى القرار موضوع الدعوى العارضة خارجا عن ولاية المحكمة الإدارية وتعيّن لهذا السبب نقض حكم البداية و القضاء من جديد برفض الدعوى العارضة لعدم الإختصاص.

### عن طلب التعويض للمستأنف ضده عن الإستئناف التعسفي:

حيث طلبت محامية المستأنف ضده تغريم المستأنف بمبلغ ألف دينار لقاء إستئنافه التعسفي.

و حيث أنّ حق التقاضي على درجتين ضمانه مكفولة لكل متقاض، فضلا عن أن توفيق المستأنف جزئيا في استئنافه يقيم الدليل أيضا على غياب الصبغة التعسفية المدعى بها، الأمر الذي يتحه معه رفض هذا الطلب.

### ولهذه الأسباب،

#### قضت المحكمة :

أولا : بقبول الإستئناف شكلا و في الأصل بنقض الحكم الابتدائي المستأنف جزئيا فيما قضى به بخصوص الدعوى العارضة و القضاء من جديد بالتخلي عن النظر فيها لعدم الإختصاص و إقراره فيما زاد على ذلك.

ثانيا : حمل المصاريف القانونية على المستأنف.

وصدر هذا الحكم عن الدائرة الإستئنافية الخامسة برئاسة السيدة جلييلة المدوري  
وعضوية المستشارتين السيدتين حسناء بن سليمان ومنى القيزاني .

وتلي علنا بجلسة يوم 29 جوان 2012 بحضور كاتب الجلسة السيدة وفاء  
قارة .

المقررة

أنوار منصري



الرئيسة

جلييلة المدوري



الكاتب العام للحكمة الإدارية  
الرفيق: جمال الدين بن يحيى